

ENGLISH

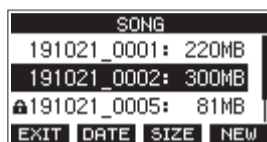
New functions in firmware version 1.10

Songs created on a TASCAM Model 24 can now be loaded in firmware version 1.10.

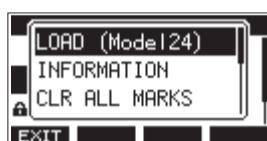
Loading songs created on different TASCAM Model series products

Songs created on TASCAM Model series products with different channel counts can be loaded on this unit. Use the following procedure to load the song you want.

1. Open the **SONG** Screen when the recorder is stopped.



2. Select the song that you want to load and press the **MULTI JOG** dial to open the menu list pop-up. The name of the product used to create the song will be shown next to the **LOAD** item if it is different from this unit.



Loading a song made on a Model 24

3. Select **LOAD**, and press the **MULTI JOG** dial. After the selected song loads, the **SONG** Screen will reopen.

Loading a song from a unit with fewer channels on a unit with more channels

When loading a song from a unit with fewer channels on a unit with more channels, empty tracks will be created for the additional channels and the song will be converted for use with the model with more channels before loading.

Example: Loading a song from a Model 16 to a Model 24

Source song	Song after loading
Tracks 1-14	Tracks 1-14 are loaded.
-	Empty tracks are created for tracks 15-22.
Track 15 (MAIN MIX L)	This is loaded as track 23 (MAIN MIX L).
Track 16 (MAIN MIX R)	This is loaded as track 24 (MAIN MIX R).

NOTE

- If the SD card is write-protected, the song will be loaded without conversion.
- If a song is protected, it will be loaded without conversion. It will automatically be converted if protection is disabled.

Loading a song from a unit with more channels on a unit with fewer channels

When loading a song from a unit with more channels on a unit with fewer channels, some tracks will not be available for recording and playback.

Example: Loading a song from a Model 24 to a Model 16

Source song	Song after loading
Tracks 1-14	Tracks 1-14 are loaded.
Tracks 15-22	These are not loaded.
Track 23 (MAIN MIX L)	This is loaded as track 15 (MAIN MIX L).
Track 24 (MAIN MIX R)	This is loaded as track 16 (MAIN MIX R).

FRANÇAIS

Nouvelles fonctions apportées par le firmware version 1.10

Les morceaux créés sur un Model 24 TASCAM peuvent maintenant être chargés dans une unité ayant la version 1.10 du firmware.

Chargement de morceaux créés sur d'autres produits TASCAM de la série Model

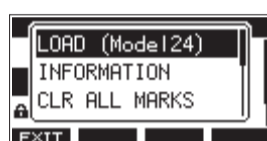
Les morceaux créés sur des produits TASCAM de la série Model ayant un nombre de canaux différent peuvent être chargés dans cette unité.

Suivez la procédure ci-dessous pour charger le morceau voulu.

1. Ouvrez l'écran **SONG** alors que l'enregistreur est à l'arrêt.



2. Sélectionnez le fichier que vous voulez charger et pressez la molette **MULTI JOG** pour ouvrir la fenêtre locale de menu. Le nom du produit utilisé pour créer le morceau s'affichera à côté de l'option de chargement **LOAD** s'il est différent de celui de cette unité.



Chargement d'un morceau créé sur un Model 24

3. Sélectionnez **LOAD** (charger) et pressez la molette **MULTI JOG**. Après le chargement du morceau sélectionné, l'écran **SONG** réapparaît.

Chargement d'un morceau venant d'une unité ayant moins de canaux

Lors du chargement d'un morceau venant d'une unité ayant moins de canaux, des pistes vides sont créées pour les canaux supplémentaires et le morceau est converti avant chargement pour être utilisé avec le modèle ayant plus de canaux.

Exemple : chargement d'un morceau d'un Model 16 dans un Model 24

Morceau source	Morceau après chargement
Pistes 1-14	Les pistes 1-14 sont chargées.
-	Des pistes vides sont créées pour les pistes 15-22.
Piste 15 (MAIN MIX L)	Elle est chargée en tant que piste 23 (MAIN MIX L).
Piste 16 (MAIN MIX R)	Elle est chargée en tant que piste 24 (MAIN MIX R).

NOTE

- Si la carte SD est protégée contre l'écriture, le morceau sera chargé sans conversion.
- Si un morceau est protégé, il sera chargé sans conversion. Il sera automatiquement converti si la protection est désactivée.

Chargement d'un morceau venant d'une unité ayant plus de canaux

En cas de chargement d'un morceau venant d'une unité ayant plus de canaux, certaines pistes ne seront plus disponibles pour l'enregistrement et la lecture.

Exemple : chargement d'un morceau d'un Model 24 dans un Model 16

Morceau source	Morceau après chargement
Pistes 1-14	Les pistes 1-14 sont chargées.
Pistes 15-22	Ces pistes ne sont pas chargées.
Piste 23 (MAIN MIX L)	Elle est chargée en tant que piste 15 (MAIN MIX L).
Piste 24 (MAIN MIX R)	Elle est chargée en tant que piste 16 (MAIN MIX R).

ESPAÑOL

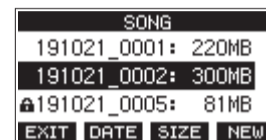
Nuevas funciones de la versión de firmware 1.10

Songs created on a TASCAM Model 16 can now be loaded in firmware version 1.40.

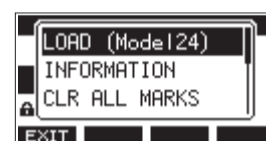
Carga de canciones creadas en diferentes productos TASCAM de la serie Model

Puede crear en esta unidad canciones creadas en productos TASCAM de la serie Model con distintas cantidades de canales. Use estos pasos para cargar la canción que quiera.

1. Acceda a la pantalla **SONG** con la unidad parada.



2. Elija la canción que quiera cargar y pulse el dial **MULTI JOG** para acceder al listado desplegable. Al lado del elemento **LOAD** aparecerá el nombre del producto usado para crear la canción, si es que es distinto a esta unidad.



Carga de una canción creada en un Model 24

3. Elija **LOAD** y pulse el dial **MULTI JOG**. Una vez que se haya cargado la canción elegida, volverá a aparecer la pantalla **SONG**.

Carga de una canción desde una unidad con una cantidad de canales inferior en una unidad con más canales

Cuando vaya a cargar una canción desde una unidad con menor número de canales sobre una unidad con más canales, serán creadas pistas vacías para los canales adicionales y la canción será convertida para su uso con el modelo con más canales antes de la carga.

Ejemplo: Carga de una canción desde un Model 16 en un Model 24

Canción origen	Canción después de la carga
Pistas 1-14	Son cargadas las pistas 1-14.
-	Son creadas pistas vacías para las pistas 15-22.
Pista 15 (MAIN MIX L)	Es cargada como la pista 23 (MAIN MIX L).
Pista 16 (MAIN MIX R)	Es cargada como la pista 24 (MAIN MIX R).

NOTA

- Si la tarjeta SD está protegida contra la grabación, la canción será cargada sin conversión.
- Si una canción está protegida, será cargada sin conversión. Si desactiva la protección será convertida automáticamente.

Carga de una canción desde una unidad con más canales en una unidad con menos

Cuando vaya a cargar una canción desde una unidad con mayor número de canales en una con menos, algunas pistas no estarán disponibles para la grabación y reproducción.

Ejemplo: Carga de una canción desde un Model 24 a un Model 16

Source song	Song after loading
Pistas 1-14	Son cargadas las pistas 1-14.
Pistas 15-22	Pistas 15-22 - No son cargadas.
Pista 23 (MAIN MIX L)	Es cargada como la pista 15 (MAIN MIX L).
Pista 24 (MAIN MIX R)	Es cargada como la pista 16 (MAIN MIX R).

DEUTSCH

Neue Funktionen mit Firmware-Version 1.10

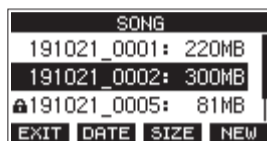
Mit Firmware-Version 1.10 können Sie nun Songs laden, die mit einem Tascam Model 24 erstellt wurden.

Einen Song laden, der auf einem anderen Gerät der Model-Serie von Tascam erstellt wurde

Sie können Songs laden, die auf einem anderen Gerät der Model-Serie von Tascam erstellt wurde.

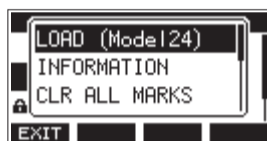
Um einen solchen Song zu laden, gehen Sie wie folgt vor:

1. Rufen Sie die Menüseite **SONG** auf, wenn der Recorder gestoppt ist.



2. Wählen Sie den Song, den Sie laden möchten, und drücken Sie auf das Rad, um das Einblendmenü aufzurufen.

Hinter **LOAD** erscheint die Modellbezeichnung des Geräts, mit dem der Song erstellt wurde.



Die Abbildung zeigt das Laden eines Songs, der auf einem Model 24 erstellt wurde.

3. Wählen Sie die Option **LOAD**, und drücken Sie auf das Rad.

Sobald der Song geladen ist, erscheint wieder die Seite **SONG**.

Einen Song mit weniger Spuren in ein Gerät mit mehr Spuren laden

Wenn Sie einen Song von einem Gerät mit weniger Spuren in ein Gerät mit mehr Spuren laden, erzeugt das ladende Gerät zusätzliche Leerspuren, wandelt den Song in sein eigenes Songformat um und lädt den Song schließlich.

Beispiel: Laden eines Songs von einem Model 16 in ein Model 24

Ursprünglicher Song	Song nach dem Laden
Spuren 1-14	Spuren 1-14 sind geladen.
-	Leerspuren 15-22 werden erzeugt.
Spur 15 (MAIN MIX L)	Wird als Spur 23 (MAIN MIX L) geladen.
Spur 16 (MAIN MIX R)	Wird als Spur 24 (MAIN MIX R) geladen.

Anmerkung

- Wenn die SD-Karte schreibgeschützt ist, wird der Song ohne Konvertierung geladen.
- Wenn ein Song schreibgeschützt ist, wird er ohne Konvertierung geladen. Das Gerät wandelt den Song automatisch um, sobald Sie den Schreibschutz aufheben.

Einen Song mit mehr Spuren in ein Gerät mit weniger Spuren laden

Wenn Sie einen Song von einem Gerät mit mehr Spuren in ein Gerät mit weniger Spuren laden, stehen einige der ursprünglichen Spuren nicht mehr für die Aufnahme oder Wiedergabe zur Verfügung.

Beispiel: Laden eines Songs von einem Model 24 in ein Model 16

Ursprünglicher Song	Song nach dem Laden
Spuren 1-14	Spuren 1-14 sind geladen.
Spuren 15-22	Werden nicht geladen.
Spur 23 (MAIN MIX L)	Wird als Spur 15 (MAIN MIX L) geladen.
Spur 24 (MAIN MIX R)	Wird als Spur 16 (MAIN MIX R) geladen.

ITALIANO

Nuove funzioni della versione firmware 1.10

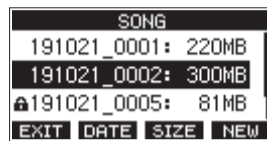
La funzione marcatore non può essere utilizzata con brani creati su un Model 16 con versione del firmware 1.10 o precedente.

Caricamento di brani creati su diversi prodotti della serie TASCAM Model

I brani creati su prodotti della serie TASCAM Model con conteggi di canali diversi possono essere caricati su questa unità.

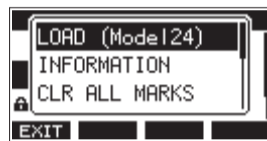
Usare la seguente procedura per caricare il brano desiderato.

1. Aprire la schermata **SONG** quando il registratore è fermo.



2. Selezionare il brano che si vuol caricare e premere il selettore **MULTI JOG** per aprire il menu a comparsa.

Il nome del prodotto utilizzato per creare il brano verrà mostrato accanto alla voce **LOAD** se è diverso da questa unità.



Caricamento di un brano realizzato su un Model 24

3. Selezionare **LOAD** e premere il selettore **MULTI JOG**. Dopo il caricamento del brano selezionato, la schermata **SONG** si riaprirà.

Caricamento di un brano da un'unità con meno canali su un'unità con più canali

Quando si carica un brano da un'unità con meno canali su un'unità con più canali, verranno create tracce vuote per i canali aggiuntivi e il brano verrà convertito per l'uso con il modello con più canali prima del caricamento.

Esempio: caricamento di un brano da un Model 16 a un Model 24

Brano sorgente	Brano dopo il caricamento
Tracce 1-14	Le tracce 1-14 vengono caricate.
-	Le tracce vuote vengono create come tracce 15-22.
Traccia 15 (MAIN MIX L)	Questa viene caricata come traccia 23 (MAIN MIX L).
Traccia 16 (MAIN MIX R)	Questa viene caricata come traccia 24 (MAIN MIX R).

NOTA

- Se la card SD è protetta dalla scrittura, il brano verrà caricato senza conversione.
- Se un brano è protetto, verrà caricato senza conversione. Verrà automaticamente convertito se la protezione è disabilitata.

Caricamento di un brano da un'unità con più canali su un'unità con meno canali

Quando si carica un brano da un'unità con più canali su un'unità con meno canali, alcune tracce non saranno disponibili per la registrazione e la riproduzione.

Esempio: caricamento di un brano da un Model 24 a un Model 16

Brano sorgente	Brano dopo il caricamento
Tracce 1-14	Le tracce 1-14 vengono caricate.
Tracce 15-22	Queste non vengono caricate.
Traccia 23 (MAIN MIX L)	Questa viene caricata come traccia 15 (MAIN MIX L).
Traccia 24 (MAIN MIX R)	Questa viene caricata come traccia 16 (MAIN MIX R).

取扱説明書・追補版

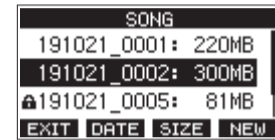
ファームウェアV1.10の新機能

ファームウェア V1.10より、TASCAM Model 24で作成されたソングをロードできるようになりました。

他のTASCAM Modelシリーズで作成されたソングをロードする

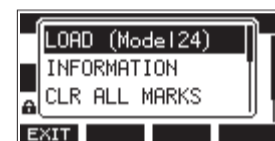
本機では、チャンネル数の異なるTASCAM Modelシリーズで作成されたソングをロードすることができます。以下の手順で、希望のソングをロードします。

1. レコーダーが停止中に **SONG** 画面を表示します。



2. ロードしたいソングを選択し、**MULTI JOG**ダイヤルを押してメニューリストをポップアップ表示します。

本機以外で作成されたソングの **LOAD** 項目には作成された機種名が表示されます。



[Model24で作成されたソングをロードする場合]

3. **LOAD** 項目を選択し、**MULTI JOG**ダイヤルを押します。選択したソングがロード後、**SONG** 画面に戻ります。

チャンネル数の少ない機種種のソングをチャンネル数の多い機種種でロードする

チャンネル数の少ない機種種のソングをチャンネル数の多い機種種でロードする場合は、不足しているトラックに空のトラックを作成して、チャンネル数の多い機種種のソングに変換した後、ロードします。

例：Model 16のソングをModel24にロードする場合

ロードするソング	ロード後のソング
トラック1~14	トラック1~14にロードされます。
-	トラック15~22には空のトラックが作成されます。
トラック15 (MAIN MIX L)	トラック23(MAIN MIX L)としてロードされます。
トラック16 (MAIN MIX R)	トラック24(MAIN MIX R)としてロードされます。

メモ

- SDカードがライトプロテクトされている場合はソングの変換を行わずにロードします。
- ソングがプロテクトされている場合はソングの変換を行わずにロードします。プロテクトを解除すると自動的に変換が行われます。

チャンネル数の多い機種種のソングをチャンネル数の少ない機種種でロードする

チャンネル数の多い機種種のソングをチャンネル数の少ない機種種でロードする場合は、いくつかのトラックが録音・再生できません。ソングのトラックは先頭からロードする側の機種種のチャンネル数だけ読み込まれます。MAIN MIX L/RのトラックはMAIN MIX L/Rのトラックにロードされます。ソングの変換は行われません。

例：Model24のソングをModel16にロードする場合

ロードするソング	ロード後のソング
トラック1~14	トラック1~14にロードされます。
トラック15~22	ロードされません。
トラック23(MAIN MIX L)	トラック15(MAIN MIX L)としてロードされます。
トラック24(MAIN MIX R)	トラック16(MAIN MIX R)としてロードされます。